

UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO
 FACULDADE DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS
 DEPARTAMENTO DE LETRAS MODERNAS

PROGRAMA DE TÓPICOS EM LÍNGUA E CULTURA- 2020/2

IDENTIFICAÇÃO DA DISCIPLINA

FLM0527 4 TÓPICOS EM LÍNGUA E CULTURA
--

Professor: Prof. Dr. Daniel Ferraz

PLANO DE ENSINO

Ementa: Exame crítico de teorias que abordam aspectos relacionados às noções de representação e diferença, identidade, globalização e diversidade a partir de análise do trabalho da linguagem em sua dimensão cultural. O curso focaliza, ainda, estudos e discussões sobre três conceitos-chave na sociedade contemporânea: língua(s), cultura(s) e diversidade(s). Num primeiro momento, situa-se o lócus de enunciação para a análise de tais conceitos, tais como a educação crítica de línguas e filosofia da linguagem. Nos segundo e terceiro momentos, discute-se, mais especificamente, os três conceitos, inter-relacionados, considerando-se o ensino de língua inglesa como pontos de partida para as discussões.

Class 1 (14/09/20) – - Planning and Methodology (analysis, discussion, suggestions) - Evaluation (discussion) - Notions of language and culture	Remark 1: The texts/books below can be found on the internet. They will also be sent through Moodle (it is not the professor's responsibility to provide texts). 2. Some texts might be replaced according to the needs of the group. 3. Complementary texts will be explained/used by the professor, they are not mandatory reading. Also, we will invite lecturers (invited professors) for some classes.
Class 2 (21/09/20) – Theme: What is Language? (1)	Text 1 - What is language? (LLOYD, S. 2017)
Class 3 (28/09/20) – Theme: What is language? (2) - Language and philosophy - Language and society (Professor's locus of enunciation)	Text 2 – (Pós) modernidade, (pós) estruturalismo e educação linguística: construindo sentidos, ensejando transformações (FERRAZ, 2019)
Class 4 (05/10/20) – Themes: Language and culture	Text 3 – The relationship of language and culture (KRAMSCH, 2005) Complementary (in class): Meaning as sign (KRAMSCH, 2005)
Class 5 (12/10/20) – Themes: Language education (1) Language, culture, and language education	OSDE (Open Spaces for Development and Equity). Text 4 – Negotiating Diversity in English Language Teaching: A Tragedy in Four Acts (CANAGARAJAH, 2016).
Class 6 (19/10/20) – Themes: Language education (2) - Language education and Black lives matter - Language education and ideology & culture	INVITED GUESTS 10am - Prof. Dr. MIRIAM JORGE -University of Missouri-St Louis 9pm - Prof. Dr. MARA BARBOSA – Texas A&M University Corpus Christi Complementary material (in class): Professores como intelectuais transformadores. (GIROUX, H., 1997)
Class 7 (26/10/20) – Theme: What is/are culture(s)? (1) 1st evaluation: hand in Response Paper 1 (on language, language and culture, language education)	Text 5 - O que é cultura? (SANTOS, 2007).

02 nov – finados Extra class 14 ??? extra class (volunteer)	Watch a film >>> culture
Class 8 (09/11/20) – Theme: What is/are culture(s)? (2)	Text 6 - Cultura: Um conceito antropológico. (LARAIA, 1993).
Class 9 (16/11/20) – Theme: What is/are culture(s)? (3)	Text 7 - The Impact of the Concept of Culture on the Concept of Man (Chapter II) (GEERTZ, 1973). Complementary text (in class): Chapter I, GEERTZ – Thick description
Class 10 (23/11/20) – Themes: Language, representation, meaning making, and VISUAL LITERACY - Culture and visual culture - Culture and images (remixes, memes)	Guest speaker (morning): Prof. Dr. ANDREA COTRIM (IFES/ UNIP) Text 8.A – COTRIM, FERRAZ, 2016 Guest speaker (night): Prof. Dr. SOUZANA MIZAN (UNIFESP) Text 8.B – MIZAN; FERRAZ, 2019
Class 11 (30/11/20) – Theme: Language & Culture & Society (1) - Cultural identity, post-modernity	Text 9 - A identidade cultural na Pós-Modernidade (HALL, 2006 chapters 1 and 3)
Class 12 (07/12/20) – Theme: Language & Culture & Society (2) - Meaning making processes, representation, circle of culture - Contemporary times	Text 10 - Introduction + Representation, meaning and Language (HALL, 1997) Complementary- Text 11: Representation: Cultural representations and signifying practices- The Spectacle of the Other (HALL, 1992).
Class 13 (14/12/20) – Themes: Cultural studies - multi – inter – transcultural(ity) RODA(S) DE CONVERSAS 2nd evaluation: Response Paper 2	(CHOOSE ONE): Text 11.1 – Cultural studies: a critical introduction (DURING, Simon, 2005) – chapter 1 (1.1, 1.2) Text 11.2 - Taking Cultural Differences into Account (CAZDEN, C. B. 2000). Texto 11.3 - Língua e diversidade cultural nas Américas Multiculturais (MONTE MÓR, 2012). Text 11.4 - Cultura, Língua e emergência dialógica (MENEZES DE SOUZA, 2010)
Class 14 (replaced in finados)	

Objetivos:

Esta disciplina busca situar o estudo da língua inglesa em um contexto sócio-cultural mais amplo, onde as noções de língua e cultura são vistas em termos de seus contextos variados de origem e comparados com os contextos sócio-culturais em que ocorrem. A compreensão da diversidade dos contextos e das variações de origem dos conceitos de língua e de cultura é situada por sua vez em termos dos processos de criação de sentidos e de interpretação dos quais resulta. O futuro profissional é, assim, melhor preparado para discutir as relações língua estrangeira, cultura, língua materna e a constituição de identidades no contato-confronto com outras línguas e culturas, com destaque para a língua inglesa.

Metodologia a ser utilizada/Estratégia de Ensino:

Aulas expositivas teóricas e seminários englobando os conteúdos supracitados, enriquecidas com exemplos e atividades em aula (filmes ficcionais e documentários, vídeos ted.com, entre outros, bem como websites, blogs, e-blogs, propagandas, redes sociais, mídias de massa).

Estratégias de Avaliação:

A avaliação será composta dos seguintes itens: 1. Presença semanal no curso, com leitura e feedback dos artigos, participação crítica nas aulas; leitura de TODOS os artigos recomendados; 2. Class Productions; 3. Redação de DUAS atividades de FEEDBACK (que são Posicionamentos ou *Response Papers* em relação a um “bloco” de aulas); 4. Um seminário (roda de conversa).

Atividades – ESCOLHER 2	Peso
RESPONSE PAPER 1 + 2	
FINAL RESPONSE PAPER	
FINAL VIDEO PRODUCTION	
ASSESSMENT – CLASS PRODUCTIONS	
FINAL TALK WITH DANIEL	

References

- BRASIL, 2006. Orientações curriculares para o ensino médio: linguagens, códigos e suas tecnologias – conhecimentos de línguas estrangeiras. Brasília: Ministério da Educação / Secretaria de Educação Básica, 2006. Disponível em: http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/book_volume_01_internet.pdf
- BRASIL. Base Nacional Curricular Comum. Brasília: MEC, 2018.
- BRASIL. Parâmetros curriculares nacionais para o ensino médio: linguagens, códigos, 2001.
- CANAGARAJAH, S. Reconstructing Local Knowledge, Reconfiguring Language Studies. In: CANAGARAJAH, S. (ed.). *Reclaiming the local in Language Policy and Practice*. Mahwah, New Jersey and London: Lawrence Erlbown Associates, 2005.
- DUBOC, A. P. M; FERRAZ, D. M. Reading ourselves: Placing critical literacies in contemporary language education. *Revista Brasileira de Linguística Aplicada*, v. 18, n. 2, p. 227-254, 2018.
- e suas tecnologias. Brasília: MEC/SEMTEC, 2000. Disponível em: http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/14_24.pdf.
- DURING, S. *Cultural Studies: A critical introduction*. New York: Routledge, 2005.
- EAGLETON, T. *A ideia de cultura*. São Paulo: Editora UNESP, 2005.
- GEERTZ, C. Thick description: toward an interpretive theory of culture. In: *The Interpretation of Cultures*. New York: Basic Books, 1973.
- HALL, S. (ed). *Representation: Cultural representations and signifying practices- The Spectacle of the Other*, 1992.
- _____. The question of cultural identity. In: *Modernity and its futures*, Hall, S., Held, D. and McGrew, Tony (ed). Great Britain: Polity Press, Blackwell and The Open University, p. 273-325, 1994.
- _____. *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*. London: Sage and The Open University, 1997.
- JOSEPH, J. How politics permeates language (and vice versa). In JOSEPH, J. *Language & Politics*. Edinburgh: Edinburgh UniversityPress, 2009.
- KRAMSCH, C. *Language and Culture*. Oxford: Oxford University Press, 2009.
- _____. Language and Culture. In SIMPSON, J. (org) *The Routledge handbook of Applied Linguistics*. New York and London: Routledge, 2011.
- LARAIA, Roque de Barros. Cultura: Um conceito antropológico. RJ: Jorge Zahar Editor PENNYCOOK, A., 2007. Language flows, language mixes. In: *Global Englishes and Transcultural Flows*. London and New York: Routledge, 1993.
- MENEZES de SOUZA, L. M. T. M. Cultura, Língua e emergência dialógica. *Letras & Letras*. UFU, v. 26, 2010.
- PENNYCOOK, A. Critical and Alternative Directions in Applied Linguistics. *Australian Review of Applied Linguistics*, v. 33, n. 2. Monash University Press, 2010.
- SUÁREZ-OROSCO, M; QIN-HILLIARD, D. *Introduction, Globalization: culture and education in the new millennium*. Berkley and Los Angeles: University of California Press, p. 1-37, 2004.

Complementary references:

- CAZDEN, C. B. Taking Cultural Differences into Account. In Cope and Kalantzis (eds). *Multiliteracies, literacy learning and the design of social futures*. London and New York: Routledge, p 249-266, 2000.
- CERVETTI, G.; PARDALES, M. J. & DAMICO, J. S. A Tale of Differences: comparing the traditions, perspectives and educational goals of critical reading and critical literacy. *Reading Online*. Artigo Online, 2001. Disponível em: www.readingonline.org/articles/cervetti Acesso em 2008
- FERRAZ, D. M. Language and culture fostering Peace: the contributions of critical education. *Revista de Humanidades, Tecnologia e Cultura*, v.21, 2014.
- _____. (Pós) modernidade, (pós) estruturalismo e educação linguística: construindo sentidos, ensejando transformações. In: ANDRADE, M. E. S. F.; HOELZLE, M. J. L. R.; CRUVINEL, R. C. C. (Orgs.). *(Trans)formação de professoras/es de línguas: demandas e tendências da pós-modernidade*, 2018, no prelo.
- GALO, S. *Deleuze e a Educação*. São Paulo: Autêntica, 2003.
- GIROUX, H. *Os professores como intelectuais*: Rumo a uma pedagogia crítica da aprendizagem. Porto Alegre: Artmed, 1997.
- _____. Multiculturalism and the politics of race. *Breaking in to the movies*. Massachussets: Blackwell Publishers, 2002.
- HALL, S. *A identidade cultural na pós-modernidade*. Trad. SILVA, T. T.; LOPES LOURO, G. Rio de Janeiro: CP&A, 8ª Ed., 2003.
- MONTE MÓR, W. Reading Dogville in Brazil: Image, Language and Critical Literacy. *Language and Intercultural Communication*, Vol. 6, No. 2, 2006.
- OLIVEIRA, I. B. Educação, formação de identidades democráticas e democracia social. In: *Boaventura e a Educação*. São Paulo: Autêntica, 2007.
- SAID, E. W. O choque da ignorância. In *Cultura e Política*: São Paulo: Boitempo Editorial, 2003.
- SANTOS, J. L. *O que é cultura*. São Paulo: Editora Brasiliense, 2007.
- SPIVAK, G. *Culture Alive. Theory, Culture and Society*. Nottingham. SAGE, 2006.
- WAGNER, R. *The invention of culture*. Chicago and London: The University of Chicago Press, 1981.